DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián.—Lunes 5 de Mayo de 1902. Oficinas: Guetaria 14. bajo.—Teléfono núm. 24.

EL NÚMERO 5 CÉNTIMOS

La Voz de Guipúzcoa

EL NÚMERO 5 CÉNTIMOS

Año XVIII

Diario Republicano

Núm. 6.075

NUESTRO BRINDIS EN EL SITIO

Anteanoche se celebró en la sociedad El Sitio de Bilbao el banquete ofrecido á los representantes de las provincias hermanas que fueron á la fiesta del 2 de Mayo.

Hubo discursos y adhesiones. Entre éstas, una del Club Náutico, que nos parece la más oportuna y sobre todo la más práctica.

Según leemos en un colega bilbaino, la adhesión dice así:

«Los aquí reunidos en fraternal banquete, conmemorando la fecha gloriosa del 2 de Mayo, saludan entusiastamente á la sociedad El Sitio y se asocian de corazón al hermoso pensamiento iniciado para la unión de todos los elementos liberales, al objeto de derrocar la reacción en cualquiera de sus manifestaciones.

¡Viva España. Viva la Libertad. Viva el país vasco-navarro!»

Esa idea de la unión de todos los elementos liberales para combatir á la reacción en cualquiera de sus manifestaciones debe ser puesta inmediatamente en práctica, si la fiesta del viernes ha de ser, por sus consecuencias, algo más que un desfile brillante de gente y de insignias.

Esa idea la lanzó el alcalde de San Sebastián en su discurso ante el mausoleo de los mártires de la Libertad en el cementerio de Mallona. Lástima que la prensa bilbaina que tan minuciosamente dió cuenta de los discursos de los bilbaínos, no la diese también de los de los representantes de las otras provincias en vez de limitarse á hacer mención, en media docena de líneas, de lo que dijeron; porque modestas y todo, tuvieron no poca enjundia las frases de algunos oradores, como los alcaldes de Pamplona y de San Sebastián y el teniente alcalde de Vitoria, Sr. Elío.

Pero, en fin, no hay que detenerse á recabar la gloria de la iniciativa para nadie. Lo de menos es eso. Hágase el milagro y hágale el diablo, como se dice por el vulgo.

Y el milagro es indispensable. Sí; es indispensable que con la misma puntualidad que se acudió á la procesión cívica, se acuda á todos los actos de lucha y de interés para la causa liberal; es indispensable que con el mismo orden y disciplina con que se formaron las filas para la comitiva, se formen las filas para el combate; es indispensable que la fiesta del 2 de Mayo no sea la única manifestación del espíritu liberal; es indispensable, en fin, que no sea ese día el único en que se demuestre entusiasmo, unión y fuerza.

La apatía ha engendrado el actual estado de cosas en Bilbao; el indiferentismo de los liberales es la vida de los reaccionarios; sobre la tibieza de los elementos liberales ha fundado todo su aparato «la reacción en todas sus manifestaciones», como dice el Club Náutico de Bilbao, «la reacción, llámese como se llame», según dijo el alcalde de San Sebastián.

Si del mismo modo que formando imponente y apiñado grupo fueron los liberales á Mallona, fuesen á la lucha siempre, ¿viviría la reacción procaz y provocadora que supone una fiesta liberal y además la ultraja desde los balcones de su casa izando una bandera facciosa? ¿no hubieran sido los liberales, en vez de ser los militares, los que hubiesen hecho girones esa bandera, y no ese día de la manifestación, sino mucho antes, porque la provocación es ya antigua é intolerable?

Todo podrá olvidarse y todo darse por bien empleado, con tal que esa grandiosa manifestación del día 2, á la que han contribuído también las provincias hermanas, no quede reducida á recuerdo de un día de hermosa fiesta, sino que sea punto de partida para la realización de hechos saludables á la causa de la Libertad.

Si nosotros hubiésemos podido asistir anteanoche al banquete celebrado en El Sitio, nuestro brindis hubiera sido muy breve, pero muy concreto. Nos hubiéramos limitado á decir:

—Liberales bilbaínos: ya veis cómo los liberales alaveses, navarros y guipuzcoanos han respondido llenos de entusiasmo á vuestro llamamiento.

El entusiasmo es fe. Es fe en las ideas que profesamos. Es fe en la sinceridad de vuestras manifestaciones. Tenéis compromiso de honor de unir vuestras fuerzas para acabar con la reacción que en el Ayuntamiento os insulta y en la calle deshonra á Bilbao liberal.

Cumplid ese compromiso. Esperamos andando.

A TRAVES DE LA FRONTERA

En Albania

Los periódicos de Viena y Roma han exagerado y continúan exagerando el peligro de la situación actual en las provincias europeas de Turquía.

La agitación albanesa es hoy la misma que ayer y la misma que siempre.

No se trata de una agitación política como se supone, sino más bien de *venderta*, venganzas personales entre individuos de una misma tribu ó de éstas entre sí.

Se tiene, generalmente, una falsa idea la Albania, cuyos límites son hoy tan indeterminados como los de la Macedonia.

Tampoco es cierta la idea formada acerca de su población, aspiraciones y sentimientos.

La Albania, propiamente dicha, ha sido delimitada por la conferencia de Berlín, pero sus habitantes se han extendido lo mismo al Sur de la línea divisoria que en Grecia, en donde han jugado un papel importante en las guerras de la independencia.

Muchos hablan todavía el albanés y todos son cristianos.

Hacia el Oriente los albanos han enviado numerosas colonias que no han querido incorporarse á los de Macedonia, á pesar de vivir mezclados con ellos.

Las fronteras etnológicas se confunden más todavía por esta parte con las del Epiro, hasta el punto de que ningunas han comprendido en la Albania, aunque son perfectamente distintas.

Los albanos, vecinos de Epiro, pertenecen con alma y vida á Grecia, por cuya nación sienten verdadera simpatía.

Los esfuerzos del gobierno italiano para atraérselos son inútiles, á pesar de la propaganda del clero.

Este hace algunos progresos en favor de la causa, pero el elemento musulmán y heterodoxo dominan lo mismo en la Albania que en Macedonia.

Todos los albanos, católicos, ortodoxos y musulmanes, de origen greco-pelásgico, forman una raza verdaderamente homogénea, quizás la más perfecta de Europa, pero la religión los divide profundamente y el albano católico no puede vivir con buena inteligencia con su contrapatriota que sea musulmán ó otordoxo y viceversa.

La verdadera personalidad de Albania reside en los musulmanes por su excesivo número, pero estos no piden más que el mantenimiento de los privilegios locales y no desean separarse de Turquía á la que facilitan buenos funcionarios y mejores soldados.

En resumen, que la agitación de Albania es más ficticia que real y hasta puede asegurarse que los sucesos deplorables y los hechos de bandidaje que ocurren, son ocasionados por los bulgaros, que de vez en cuando hacen incursiones para apoderarse de lo ageno ó promover alborotos que tengan siempre en jaque al gobierno de Turquía.

REYES.

LOS CRIMENES DEL CARLISMO

ZUMALACARREGUI

Uno de los jefes carlistas que ha llegado hasta la generación presente con cierta aureola, ha sido Zumalacárregui.

Los historiadores, ante sus méritos como militar, han hecho resaltar poco sus malas condiciones como hombre.

Sin embargo, fué tan allá como el que más en sus crueldades, sació más que ninguno su sed de sangre. Hora es ya de presentarlo tal cual fué. Acaso obró de aquel modo porque lo daba de sí la causa, porque era carlista y acaso no sin dolores; pero esto no lo absuelve ante el juicio imparcial de la historia.

Y dicho esto, relatemos algunos de sus muchos crímenes.

***

El día 23 de Abril de 1834, Zumalacárregui, comandante en jefe de las fuerzas carlistas en Navarra y Guipúzcoa, dió una orden general á sus soldados advirtiéndoles que «para ser héroes, era preciso despreciarlo todo y atender únicamente al *exterminio del enemigo*.»

Este consejo fué motivado por haber sabido que algunos soldados se detenían para atender y recoger á sus compañeros heridos.

Esa es la humanidad de los carlistas: exterminar al enemigo y dejar en el abandono al soldado leal que cae por defender su causa.

Digno nuevo testimonio de estos sentimientos que las hienas rechazarían si fuesen capaces de sentimientos, Zumalacárregui fusiló despiadadamente aquel mismo día á 40 prisioneros del ejército liberal, entre los que había jefes, oficiales y soldados.

A un alférez, don Ramón Clavijo, gravemente herido, no le permitieron morir tranquilo en su lecho de dolor: «quisieron—dice un historiador—que saborease su agonía, y casi cadáver fué fusilado.»

Don Carlos, á quien se quiere presentar como hombre de sentimientos nobles y humanitarios, respondía á estos y otros hechos semejantes con una carta á Zumalacárregui, que comenzaba así:

«Mi real ánimo y corazón se hallan dulcemente afectados ha ya muchos días, al contemplar los heróicos esfuerzos que hacéis en favor de la religión y de la legitimidad de mis derechos. Vuestros hechos obscurecen ya el heroismo de los pueblos.»

El mismo Zumalacárregui recibe un día en Los Arcos á los parientes de los prisioneros carlistas que estaban en poder de las tropas de Quesada, expuestos á morir en represalias de los liberales sacrificados, pidiéndole que salvase la vida de aquellos conservando la de los oficiales del ejército liberal que tenía en su poder, ofreciéndole en cambio hacer cuantos sacrificios se les exigiesen, hasta el de su propia existencia.

La contestación de Zumalacárregui á tan legítima petición, fué esta:

«Son muchos mil veces más los deshonrosos que deponer las armas. No cabe en mi tamaño despropósito.»

Los prisioneros fueron fusilados.

¿Qué tiene de extraño que no diese cuartel á los enemigos, cuando así sacrificaba la vida de sus propios parciales?

El 15 de Marzo una de las columnas de Zumalacárregui hace prisioneros en Gamarra á 120 tiradores de Alava, y al día siguiente el feroz cabecilla los manda fusilar, desoyendo las exhortaciones del jefe carlista Villarreal, quien le expuso las tristes consecuencias que ocasionaría á la causa carlista la ejecución de la terrible orden.

En ese hacia consistir el heroismo uno de los jefes carlistas más elogiados por los suyos.

En Septiembre de aquel mismo año entra Zumalacárregui en Cenicero, población abierta, y los urbanos, antes que entregar las armas, se encerraron en la torre de la iglesia, dispuestos á morir antes que rendirse. Zumalacárregui manda incendiar las casas de los defensores de la torre, y viendo que ni así consiguía rendirlos, manda aplicar combustibles para sofocar á aquellos héroes con el humo ó abrasados.

Los denodados patriotas no perdieron la vida, porque aquel *valiente* general carlista, que se atrevía con unos cuantos hombres cuando él tenía á su lado una columna, se apresuró á huir en cuanto tuvo sospechas de que podían acudir fuerzas liberales á la defensa de Cenicero.

Este era el celebrado caudillo que en cierta ocasión mandó dar doscientos palos á uno de sus agentes secretos, por haber éste sufrido un descuido en el desempeño de cierta comisión.

El mismo que el 13 de Noviembre de 1834 publicaba un bando desde Lecumberri, en el que se leen estas disposiciones:

«Todos los prisioneros que se hagan al enemigo, sean de la clase y graduación que fueren, serán pasados por las armas como traidores á su soberano.»

«Los alcaldes, regidores y demás miembros de justicia que circulen las órdenes del gobierno revolucionario, serán pasados por las armas.»

«Los conductores de las indicadas órdenes serán en el acto pasados por las armas.»

Después del triunfo alcanzado en Alegría se ensañaron los carlistas con tal encono en los liberales, que Zumalacárregui mismo tuvo que gritarles: «*muchachos, basta, basta; dad cuartel á los vencidos.*»

Esto no quitó para que después de la victoria fusilase al general O'Donell, á su hermano, ayudante suyo y á gran número de jefes y oficiales, como también á dos clérigos que formaban parte del ejército liberal.

Después de haber prometido respetar la vida á muchos prisioneros, ordenó deshacerse de ellos á bayonetazos, faena que realizaron con verdadera fruición los carlistas.

Zumalacárregui cometió aquellos asesinatos, *porque los prisioneros constituían una impedimenta que hacía difíciles las marchas.*

En aquel mismo mes Zumalacárregui presentase ante Peralta, importante villa de Navarra, defendida por Iracheta, comandante de un regimiento de cerca de urbanos. Toma las primeras casas, y en medio del incendio y del exterminio se acerca al fuerte en que Iracheta se defendía una anciana, que había sido aya suya, con un pliego en que el carlista amenazaba á los voluntarios con ser pasados dentro del débil reducto, en que se defendían, si no se entregaban en el término de un cuarto de hora.

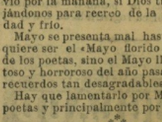
Iracheta contestó: «*miraría la existencia como un oprobio si sólo se me ocurriese la idea de rendirme*,» y Zumalacárregui, conociendo su temple de alma, ordenó á su presencia á la esposa del comandante, encargándole fuese á reducir á su marido para librarle de una muerte segura.

Los ruegos y las lágrimas de aquella señora fueron inútiles. Zumalacárregui dió la voz de fuego, siendo terrible el tiroteo.

Iracheta, para hacer imposible el asalto, destruyó la escalera que subía al fuerte, y entonces el jefe carlista, convencido de que sólo ganaría á costa de mucha sangre unas ruinas y algunos cadáveres, dió orden á los suyos de fusilar y saquear á su sabor la villa y se retiró, saciando su encono con el incendio de una porción de casas, destrozando cuanto había en otras y derramando todas las cubas del vino existente en las bodegas del pueblo.

Rasgo á que no se hubiera atrevido ningún satélite del famoso José María; bien es verdad que cualquier salteador de Sierra Morena que rescatase ahora, se consideraría con justa razón ofendido al verse comparado con cualquiera de esos héroes del carlismo que tanta vergüenza han derramado sobre la historia patria.

(Continuará).



El tiempo.—En el Bulevar.—El Gran Kursaal.—Recuerdos del tiempo viejo.—Noticias varias.—Mot de

El tiempo ayer no pudo ser peor. Llovió por la mañana, si Dios tuvo qué, dejándonos para recreo de la tarde humedad y frío.

Mayo se presenta mal hasta ahora. No quiere ser el «Mayo florido y hermoso» de los poetas, sino el Mayo lluvioso, ventoso y horroroso del año pasado que dejó recuerdos tan desagradables.

Hay que lamentarlo por Mayo, por los poetas y principalmente por nosotros.

***

No obstante lo desapacible de la mañana y la humedad que había en el bulevar, cuyo suelo estaba convertido en baisa, hubo el tradicional paseo al mediodía.

La *Vasconia*, del inolvidable Peña y Goñi, fué repetida entre grandes aplausos del público, y por si fuera poco, la banda tuvo que tocar el Guernikako.

Palpitaba en aquel entusiasmo algo, y aun mucho de protesta contra la conducta del bizkaitarrismo en Bilbao, el cual bizcaitarrismo ni siquiera quiso guardar á los donostiarras la consideración que aun en los pueblos salvajes se guarda al huesped, y en cambio se complació en hevir sus sentimientos atropellando á la banda, que no sólo era allí un pedazo de San Sebastián, sino que representaba el obsequio, el testimonio de afecto de una hermana hacia otra hermana.

Por eso pareció bien la protesta de ayer, y no eran pocos los que recordaban el entusiasmo, el delirio con que fueron acogidos y agasajados en San Sebastián los auxiliares de Bilbao cuando á ese ya algunos años visitaron San Sebastián.

***

La última parte del concierto la escuchó la gente parada, y eso que llovía.

Se tocó y se cantó el himno del *maisuba* para solemnizar el derribo de las murallas, y como siempre es grato recordar los tiempos viejos, hubo quienes ayer se quitaron algunos años de encima.

***

Ocupándose *La Correspondencia* de Milán, de la anunciada unión de la reina Natalia de Servia con un distinguido caballero español, dice lo que á continuación copiamos:

«El rey Alejandro desaprueba el matrimonio de su madre con un personaje de la aristocracia española.

Asegúrase, sin embargo, que la reina Natalia, que se convirtió recientemente al catolicismo para contraer el deseado enlace, se encuentra dispuesta incluso á renunciar á todos los derechos y privilegios que disfruta como exsoberana de Servia, con lo que cree que desaparecerán los obstáculos suscitados por el rey Alejandro.

La reina Natalia se encuentra actualmente en Módena, y habita en el palacio que allí poseen sus amigos los marqueses de Bedoni.

Se dice que la reina Natalia usará otro nombre una vez que contraiga matrimonio, y que los futuros cónyuges establecerán su residencia en una ciudad de Castilla la Vieja.»

Según este mismo telegrafían desde Bolonia al *Corriere della Sera*, de Roma, que no tiene fundamento alguno el rumor de un próximo matrimonio de la viuda de Milano I con un caballero español ó francés.

***

La madre del rey Alejandro se ha constituído al catolicismo, inspirada únicamente por desinteresadas convicciones.

Solamente ha ido á Italia para visitar á su hermana la princesa Ghika, que reside en Bolonia.

***

El eximio poeta Núñez de Arce, ha dirigido una atenta carta, regalándole al propio tiempo sus obras dedicadas al también vate francés, Mr. Paul Deroulede, atención que éste ha agradecido en extremo.

Mr. Deroulede ha quedado reconocidísimo en extremo á esta atención del gran poeta español y le ha contestado enviándole al propio tiempo varias de sus principales obras.

***

El jueves saldrá para Madrid con el objeto de felicitar á don Alfonso y á doña Cristina, la comisión del Ayuntamiento de San Sebastián.

Componen hasta la fecha dicha comisión, el alcalde señor Machimbarrena, los tenientes de alcalde señores Lafitte y Resines y el concejal señor Elósegui (don José).

Nuestros ediles piensan permanecer muy pocos días en Madrid y estarán probablemente de regreso en esta el lunes próximo.

***

Un individuo va á arrojarse por la Zurriola al mar, y un celador municipal al verle, exclama:

—Desdichado! ¿Qué va usted á hacer?

—No tengo un céntimo.

—Pero no tiene usted parientes?

—Sí, señor; soy casado y mi mujer es rica.

—Entonces váyase usted á vivir con ella.

—Muchas gracias; mi desesperación no llega hasta ese punto.

JUAN DEL PUYUELO.

GUERRA ANGLO-BOER

(POR TELÉGRAFO)

París 4, 6 t.

Telegrafían de Londres que sin contar las tropas que han salido ayer de Southampton para el Cabo del Sur, partirán las siguientes ya preparadas:

El 8 de Mayo, 1.785 hombres en el *Bavarian*. El 10 en el *Armenian*, 1.657. El 19 en el *Victorius*, 704. El 20 en el *Britannic*, 1.011. El 22 en el *Montrose*, 1.621. Y el 23 en el *Sicilia*, 950.

Se insiste en dar como cosa cierta que los boers aceptarán definitivamente las proposiciones de paz de Inglaterra el día 15 del corriente mes.

El arreglo, de existir, no alcanzará á evitar el viaje del *Armenian* y el *Bavarian*.

Los otros transportes, entre ellos el *Victorian*, no partirán antes del día 19 y continuarán en aguas inglesas si las previsiones ministeriales han optimistas se confirman y es un hecho que para el 15 se acuerda la paz.

***

Ecos de sociedad

Víctima de larga y penosa enfermedad pasó ayer á mejor vida nuestro convecino D. Rafael Rodríguez y García que, merced á sus excelentes prendas personales, era muy querido y respetado por todos cuantos le conocían y trataban.

A su desconsolada viuda é hija y á todos sus allegados, entre los cuales se cuentan nuestros amigos don Luis Alberdi y don Javier Olazagoitia, enviamos el testimonio del más sentido pésame.

***

Los funerales se celebrarán á las once de la mañana de hoy en la parroquia del Buen Pastor.

***

—Anteanoche en el sud-expreso pasó con dirección á Madrid el insigne violinista Sarasate, con objeto de dar tres conciertos en el Real de Madrid.

—De París comunican que se ha celebrado la boda de la distinguida señorita doña Dolores de Tineo y Casanova, hija de la marquesa viuda de Casa-Tremañes y hermana de la marquesa de San Miguel de Hijar, con el caballero alemán Mr. Woll.

Fueron testigos del acto, por parte de la novia, el jefe de la casa de la reina doña Isabel, conde de Parcent, y el senador don Crescente García San Miguel, y por la del novio, el general ruso mister Sohebcko y el señor Cardero.

—En la iglesia de la Concepción de Madrid se ha celebrado el enlace de la señorita de Fernández de Castro con el señor marqués de Fontanar.

—Ayer salió para Pontevedra, donde se encuentra enfermo su señor padre, nuestro querido amigo y compañero don Leopoldo Quiroga.

Sinceramente deseamos que encuentre nuestro compañero á su señor padre completamente restablecido.

—En Azpeitia ha fallecido el señor don Benigno Ortiz y San Pelayo.

—De Bilbao han salido para Madrid, los señores de Aizola (D. Pablo), en compañía de sus hijos Pilar y Pablo, proponiéndose pasar una temporada en la Corte al lado de sus hijos los señores Merry del Val.

—Ha pasado para Madrid, procedente de Biarritz, la condesa viuda de Baquer de Retamosa.

—Nuestro embajador en Rusia y su bella esposa la princesa Pío de Saboya, que han ido á pasar una temporada en la Corte, se hospedan en el palacio de la duquesa de Fernán-Núñez.

—De Sevilla han regresado á Madrid los marqueses de Argüelles y el marqués de López-Bayo.

—El 8 del actual se verificará el enlace de la distinguida señorita Emilia Pulido, hija del director de Sanidad y diputado á Cortes, don Angel, con don Rafael de la Escosura y Matheu.

—Villa Alta estuvo ayer muy animada.

Al mediodía dieron los señores Deroulede un exquisito almuerzo á varios amigos franceses y españoles.

Por la tarde, subieron á Villa Alta distinguidas personas que escucharon con verdadera satisfacción un selecto concierto, que dió allí, el pianista y compositor guipuzcoano José María Echeverría.

El ilustre desterrado regaló al señor Echeverría, una obra con cariñosa dedicatoria.

—Por el arzobispado de Burgos se ha declarado válido el matrimonio por sorpresa que hace unos dos meses se celebró en la iglesia del Antiguo, entre un joven oficial de infantería, hijo de un representante en Cortes y una bella señorita.

—Después de pasar unos días en esta ciudad, á donde ha venido para visitar á una hija suya, educanda en el colegio-convento de María Cruz, hoy regresa á Madrid y Sevilla, nuestro respetable y excelente amigo, el antiguo comandante de Marina de Sevilla, señor Llopis.

—Procedentes de Niza, donde han pasado el invierno, acaban de llegar á París, los distinguidos señores de Cowes, quienes permanecerán allí hasta fines de Julio, época en que vendrán á Biarritz y San Sebastián.

—En breve marchará á Granada con objeto de incorporarse á su regimiento de guarnición en aquella ciudad, el oficial don Fermín Vega Seoane, acompañado de su bella esposa (née) Sáez de Miera.

—El rey Oscar de Suecia y Noruega, ha nombrado oficial de la Orden de San Olaff á Mr. Clerch, comisario de policía en Biarritz.

Mr. Clerch es muy conocido en San Sebastián, pues durante el tiempo que fué comisario en Rendu, solía venir anunciado á esta por el servicio de la policía que vigila al ilustre desterrado Mr. Deroulede, hasta que lo recuplazó aquí Mr. Mahonet.

—Se encuentra en San Sebastián el señorde de Montesa.

MONTE-URGULL.

Notas de Arte

La función de ayer.—Con un lleno completo se verificó anoche la función anunciada estilo parisien.

En la primera parte hubo, entre otros números, uno de gimnastas notables, que fué muy aplaudido.

La bella Atero es una lindísima joven que cantó y bailó, siendo aplaudida. Además de bella, estaba primorosamente vestida.

En la segunda parte volvió á presentarse Frigoli, haciendo diversos tipos y cantando tres números, en los que fué aplaudido. Lo que tiene es que llegó muy cansado al número de empeño, que era el final. Gustó mucho más la vez pasada, sobre todo imitando á Frégoli.

La fiesta, hay que reconocerlo, fué una equivocación. El espectáculo de circo, ni aun hecho por aficionados, no encaja en Bellas Artes más que una vez al año: por Carnaval.

Así lo reconocía unánimemente el público selecto que asistió á la función.

Crónica de Pamplona

(POR TELÉFONO)

Pamplona 5, 11 n.

Han llegado los concejales pamploneses que fueron á Bilbao á la fiesta del 2 de Mayo.

El recibimiento ha sido cariñosísimo, reinando en él gran entusiasmo.

Todos los coches de Pamplona y algunos particulares bajaron á la estación.

Al entrar el tren en agujas se dispararon multitud de cohetes y se dieron vivas atronadores á la libertad.

Al descender de los coches los concejales se desbordó el entusiasmo repitiéndose los vivas á la libertad, á San Sebastián y á Bilbao.

En todo el trayecto recorrido hubo también un entusiasmo delirante, sucediéndose las ovaciones al paso de la comitiva por el paseo de Valencia, plaza de la Constitución, calle de los Héroes de Estella y plaza de la Casa Consistorial.

En este último punto esperaba á la comitiva una concurrencia inmensa repitiéndose las ovaciones.

El concejal señor Astarain, salió al balcón con la bandera de los voluntarios pronunciando un patriótico discurso y recomendando que se disolviera la manifestación.

Esta ha resultado grandiosa y ha producido gran entusiasmo entre los elementos liberales.

El acto ha terminado á las nueve de la noche.

EL CORRESPONSAL.

Situación de Portugal

(POR TELÉGRAFO)

París 4, 6 t.

Un telegrama de Oporto dice que la situación en Portugal es muy grave.

La agitación iniciada en aquella capital se propagó por el resto del país.

Los oficiales del ejército y de la marina comienzan á hacer causa común con el pueblo.

A pesar de las amenazas del almirantazgo doscientos oficiales de la armada se niegan á retirar el cesrito dirigido al rey.

Los ruegos del mismo rey no les hace cambiar la actitud.

En los desórdenes ocurridos en Coimbra hubo un muerto y varios heridos.

La Universidad está cerrada. Los estudiantes han sido expulsados de la ciudad.

Los alumnos de la Escuela Politécnica de Lisboa han hecho una manifestación gritando ¡abajo los traidores! ¡viva la patria! ¡abajo la convención con acreedores extranjeros!

El gobierno ha decidido cerrar también dicha escuela.

Guipúzcoa histórica

La primera piedra de las murallas.—La real carta autógrafa de la cesina gobernadora

Amigo Cascelín:

He leído con satisfacción en LA VOZ de hoy, el artículo: *Acontecimiento donostiarra, 4 de Mayo de 1863*, acerca del acto insigne de la inauguración del derribo de las murallas de San Sebastián, publicado por *Mendigi-Mendi*, artículo que resulta de exactitud rigurosa y que encuentra plenamente con las notas y papeles de mi fiudado padre y con las investigaciones que tengo efectuadas meses há, en el archivo de la ciudad y en todos los *chokos* de la Casa Consistorial, precisamente para ver de hallar, con destino al Museo municipal, esa histórica primera piedra inscribada, y acerca de cuyo paradero pregunta en su reseña el señor don Francisco López Alen.

Sentimiento y grande es, pues, para mí, el tener que manifestar, que por más papeles, libros y rincones que he revuelto, en mi afán del celoso é ilustrado archivero municipal don Baldomero Anabitarte, no ha sido posible dar, hasta fecha con la piedra, histórico bloque, que según el acta capitular del día 4 de Mayo de 1863, sesión especial y titulada de «Gracias», se conserva en el mismo libro de actas del Ayuntamiento: *Inauguración del derribo de las murallas*, «una parte de ella fué recogida y traída á la Casa Consistorial, donde se conserva para perpétua memoria á una con la palanca».

***

Y ya que de esto me ocupo, no puedo menos de manifestar á usted para ver, si por medio de la prensa, se logra esclarecer algo el asunto, que igualmente y no obstante los esfuerzos de la junta de Gobierno del Museo Municipal, tampoco ha podido ser hallada en la Casa Consistorial la imprescindible para San Sebastián, real carta autógrafa de gratitud de la reina gobernadora doña María Cristina, escrita al regalar al heróico batallón de tirbanos donostiarras la bandera de honor, contando como fué recibida, en el libro de actas del Ayuntamiento, sesión de 28 de Enero de 1837, y en los papeles de los archivos municipal y del gobierno militar de Guipúzcoa.

Anabitarte me decía, que cuando Serapio Múgica, no había tampoco hallado dicha real carta autógrafa, difícil nos era dar con ella ahora, que obsedados lo cuatro ambos trabajamos con ahínco pero sin resultado alguno, desgraciadamente.

Considerado, pues, como *extraviado* dicho inapreciable documento, donde la misma reina Cristina manifiesta su gratitud eterna á San Sebastián por haber sido la primera que se armó y proclamó á doña Isabel II, siendo así esta ciudad quien en aquellos momentos de crisis, dudas y de atmósferas de pronunciamientos y golpes de Estado abortistas de la guardia real y de los voluntarios realistas, decidió por su temeraria resolución que la corona no pasara en definitiva á D. Carlos Isidoro de Borbón; teniendo por inútiles la Junta de Gobierno del Museo, cuantas posteriores investigaciones se efectuasen en San Sebastián acerca del particular, actualmente está practicando trabajos en Madrid para ver si en los archivos del real Palacio y de los ministerios de la Guerra y Estado, puede encontrarse la minuta de dicha real carta autógrafa, en cuyo caso el Ayuntamiento de esta ciudad solicitaría de S. M. un traslado real de la misma.

En cuanto á la bandera de honor se encuentra custodiada en este Museo.

Den ó no resultado las investigaciones de la Junta de Gobierno en Madrid, de todos modos, le agradeceré me haga conocimiento á los ilustres y respetables caballeros señores duque de Sotomayor, general Gomez Arteche y teniente coronel Loriga, por el celo que vienen demostrando en este y en otros asuntos que interesan directamente, sea á las glorias de esta ciudad, como al Museo Municipal de esta M. N. y M. L. Ciudad.

P. M. DE SORALUCE.

Recortes

El presbítero D. Ignacio Belaústegui diserta acerca de los juegos florales, haciendo pie en una conferencia leída en la universidad libre de Burgos por don Isaac Rego Arce.

Y en la disertación leemos el párrafo que á continuación copiamos.

Dice así:

«Esos mal llamados mantenedores, han encontrado en ellos (en los juegos florales) medio adecuado para despotricar á sus anchas *inculcando el virus ponzoñoso de doctrinas cristianas, llamadas á desaparecer como fruto maldito de una libertad sin freno y de una altivez y orgullo sin tasa.*»

Nuestros lectores reconocerán con nosotros que doctrinas cristianas son las practicadas por Cristo.

¿Puede sacarse de ello que se escribe el citado presbítero, hay doctrinas de Cristo que contienen virus ponzoñoso.

Además, siempre hemos creído que las doctrinas de Cristo están inspiradas en la humildad, mansedumbre y amor á la pobreza.

Y el clérigo *articulista* afirma que esas del virus ponzoñoso están llamadas á desaparecer como fruto maldito de una libertad sin freno y de una altivez y orgullo sin tasa.

Como remate, afirma al final que no conceptúa fuera de lugar lo escrito.

¡Tableau!

Hay que advertir que el artículo se publicó el sábado. Si se hubiese tratado de un error material, habría sido rectificado ayer; pero, no; se conoce que consideran bien dicho lo que ha dicho.

Que le aproveche.

AITZGORRI.

Noticias

Sobre un telegrama

El jefe de la estación del Norte nos manifiesta que el personal de la estación protesta del telegrama que fué dirigido al ministro de Agricultura y cuya copia apareció ayer en el número de este periódico.

La mayoría de los funcionarios de la citada Empresa en esta esta estación no faculté á los que se han abrogado la representación de todos sus compañeros.

Resulta, por lo hecho y por la forma, una censurable acción, la llevada á cabo por quien ó quienes redactaron el tele-